

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Political DEPARTMENT.

G.O. No. 326

Press

~~Mis.~~

Dated

27-4-1918

Not to be folded or roughly handled

No 1051.

Fort Saint George, General Treasury.
15th April 1857.

From,

S. D. Bueh Esq.

Sub Treasurer.

To,

J. Pycroft Esq.

Chief Secretary to Government

Sir

Adverting to Extract from the Minutes of Consultation in the Political Department, No 288, dated 8th Instant, forwarding a printed Copy of Certificate for Carnatic stipends submitted by the Chepauk Agency for the purpose of being adopted for the future, I do myself the honor of stating, that it is my duty to defer payment upon these Certificates, until the matter has been under the further consideration of Government.

The certificates presented at the Treasury are nearly similar in form to those issued to Pensioners upon the Civil Establishments but no disbursements are ever made at the Treasury on these Documents; they are retained by the Pensioner himself, and a Bill is submitted each month by the Officer to whose Establishment he may be attached, which Bill, receipted, is detained in the General Treasury.

The orders of Government and the Rules of this Office require that the Office should hold as a
Voucher

Vouchers for itself, every Draft or other Document upon which money has been disbursed. This has hitherto been the invariable practice, and I would submit in the present instance there is nothing that should warrant an innovation which may be attended with much risk.

The Certificate is a sufficient Voucher for the Pensioner himself, or for the Paymaster of Land and Marine. But I would request that a Bill signed by the Individual Pensioner and passed by D. B. may be the Voucher on which payment is to be made from this Office. The greater portion of the Bills might be printed, so that it would involve little extra trouble in the Government Agents Office.

I have the honor to be

Sir

Your most Obedt Servt
S. B. B.

Sub Treasurer.

Ex. C. H.

P.S. Since this letter was first copied, the Civil Auditor has passed the accounts of the Shipyard for last month, and I believe proposes to continue the practice. Should he do so, it will relieve this Office of all difficulty in the matter.

S. B. B.

T. C.

Pennsylvania

No 3487

From

J. S. Livingston Esq.

Civil Auditor

Fort Saint George

To

J. P. Pierpont Esq.

Chief Secretary to Government

Political Department

Dated 20th April 1857.

Sir,

I have the honor to submit for the consideration and orders of the Right Honorable the Governor in Council copies of a correspondence which has passed between the Agent at Chaguaná and myself on the subject of a change which that Officer desires to introduce in the form and audit of the Bills of Carnatic Prisoners in consequence of the recent augmentation in the number of the Sclerendians.

2. The Government will observe that Mr. Salfour states in his letter that in consequence of there being no habot now,

and

1857: April 10th 1857
1857: Aug 8th Dec 11th 1857
1857: Jan 2
1857: Feb 2
1857: Mar 2
1857: Apr 2
1857: May 2
1857: Jun 2
1857: Jul 2
1857: Aug 2
1857: Sep 2
1857: Oct 2
1857: Nov 2
1857: Dec 2

1857: April 10th 1857
1857: Aug 8th Dec 11th 1857
1857: Jan 2
1857: Feb 2
1857: Mar 2
1857: Apr 2
1857: May 2
1857: Jun 2
1857: Jul 2
1857: Aug 2
1857: Sep 2
1857: Oct 2
1857: Nov 2
1857: Dec 2

The Subaltern

1857: April 10th 1857
1857: Aug 8th Dec 11th 1857
1857: Jan 2
1857: Feb 2
1857: Mar 2
1857: Apr 2
1857: May 2
1857: Jun 2
1857: Jul 2
1857: Aug 2
1857: Sep 2
1857: Oct 2
1857: Nov 2
1857: Dec 2

1857: April 10th 1857
1857: Aug 8th Dec 11th 1857
1857: Jan 2
1857: Feb 2
1857: Mar 2
1857: Apr 2
1857: May 2
1857: Jun 2
1857: Jul 2
1857: Aug 2
1857: Sep 2
1857: Oct 2
1857: Nov 2
1857: Dec 2

1857: April 10th 1857
1857: Aug 8th Dec 11th 1857
1857: Jan 2
1857: Feb 2
1857: Mar 2
1857: Apr 2
1857: May 2
1857: Jun 2
1857: Jul 2
1857: Aug 2
1857: Sep 2
1857: Oct 2
1857: Nov 2
1857: Dec 2

1857: April 10th 1857
1857: Aug 8th Dec 11th 1857
1857: Jan 2
1857: Feb 2
1857: Mar 2
1857: Apr 2
1857: May 2
1857: Jun 2
1857: Jul 2
1857: Aug 2
1857: Sep 2
1857: Oct 2
1857: Nov 2
1857: Dec 2

1857: April 10th 1857
1857: Aug 8th Dec 11th 1857
1857: Jan 2
1857: Feb 2
1857: Mar 2
1857: Apr 2
1857: May 2
1857: Jun 2
1857: Jul 2
1857: Aug 2
1857: Sep 2
1857: Oct 2
1857: Nov 2
1857: Dec 2

1857: April 10th 1857
1857: Aug 8th Dec 11th 1857
1857: Jan 2
1857: Feb 2
1857: Mar 2
1857: Apr 2
1857: May 2
1857: Jun 2
1857: Jul 2
1857: Aug 2
1857: Sep 2
1857: Oct 2
1857: Nov 2
1857: Dec 2

1857: April 10th 1857
1857: Aug 8th Dec 11th 1857
1857: Jan 2
1857: Feb 2
1857: Mar 2
1857: Apr 2
1857: May 2
1857: Jun 2
1857: Jul 2
1857: Aug 2
1857: Sep 2
1857: Oct 2
1857: Nov 2
1857: Dec 2

1857: April 10th 1857
1857: Aug 8th Dec 11th 1857
1857: Jan 2
1857: Feb 2
1857: Mar 2
1857: Apr 2
1857: May 2
1857: Jun 2
1857: Jul 2
1857: Aug 2
1857: Sep 2
1857: Oct 2
1857: Nov 2
1857: Dec 2

an alteration in the mode of
paying and auditing the Car-
native Stipends has become
necessary. Formerly, Stipend
receipts were issued to the
Stipendiaries by the Deoband
Officers, under their Signatures
responsibility, and after ob-
taining the countersignature
of the Carnatic Agent, were
cashed at the General Treasury.
The Seal and Signature of the
Civil Auditor being affixed only
in the cases of new grants
or of alteration in the name
or amount of the Pensioners.
The Register of these Payments
together with the Stipend Re-
ceipts was forwarded monthly
to this Office through the
Accountant General for the
purpose of examination i.e.
to see that each debit was
supported by a voucher
countersigned by the
Government

Government Agent or Civil Auditor,
under its proper head, to enable
the Accountant General to
adjust the charges accordingly.
3. The change which Mr.
Balfour advocates and which
it would seem has already re-
ceived the approval and sanc-
tion of Government appears to
be that the Post Bill, or, as it
is termed by the Agent, the
voucher of payment should
be presented monthly for
payment at the General
Treasury, the amount to be
paid being entered in the
Voucher and the initials of
the Agent affixed to it - that
the Sub-Treasurer should then
disburse the amount upon
the Pensioner or his represen-
tative or Vakil signing his
or their name in a Register
to be exclusively kept by the
Sub-Treasurer, who should further
affix

affix his initials to the Voucher on each occasion of payment and return it to the party who presented it, the registers in which the signatures have been obtained being forwarded with the Sub Treasurers accounts to this Office, in lieu of the separate Stipend Receipts heretofore in use.

The effect of this arrangement they to point out will be to make the Sub Treasurer directly answerable for the payments made by him without recurring to his Office any other record for reference or authority for the payment than the Certificate granted to the stipendiary which may at any time be either lost, stolen or mislaid. Further as there are no rules in force prohibiting payment to the Vendors of the parties, the Sub Treasurer

will be obliged to accept the signature of any body who presents the Voucher of Payment, and as the signatures are in the Hindustani Characters of which language the Sub Treasurer or his Establishment may be totally ignorant the responsibility will be apparently greatly increased and a large amount of additional labor will also devolve on his Establishment.

4. The Sub Treasurer has been told accordingly demurred to accept the responsibility thus imposed on him by Mr. Haldane's Charge which apparently was introduced without previous consultation with that Officer as it has been without the slightest reference to myself: and has declined to make payments on the "Voucher of Payment," requiring in lieu thereof either a Bill to

1234
to be presented to him under
my signature and Office Stamp
or one similar to that which
obtained under the former
system

5. To avoid delay and in-
convenience to the parties
at the particular request
of Mr. Halgou, I have had
separate receipts prepared
for the present month in
my Office and after obtaining
the signature of each individual
holding a Certificate have passed
them for payment on the
General Treasury, but I must
severely point out that this
course if permanently adopted
will greatly, and as it appears
to me needlessly, add to the
labors of my Office, and I
would submit for the con-
sideration of Government, whether
it be necessary that the
Pensions of the Carnatic Sti-
pendiaries should be audited
in

4
in this Office at all. In
support of my view that the
audit by this Office of such
stipends is not needed, I would
beg attention to the letter of
the Government Agent to the
address of the Chief Secretary
dated 23 June last, in which
he expressly states that "the Office
of Paymaster of Carnatic Stipends
has ever wholly been one of audit,
and one of a peculiar kind re-
quiring not merely documentary
examinations and a knowledge of
the people, their ways and
relationships, but much local
knowledge of various kinds. The
audit here may be styled de-
partmental to distinguish it
from the arithmetical audit of
the Civil Auditor." If the Govern-
ment Agent be correct in this
opinion as regards the nature &
duties of his Office, the second
audit of the Stipends by this
Department appears to me to be
altogether superfluous and
uncalled for. and I can
see

very well see the principle

see no objection to the Sub
Treasury being authorised
to pay as heretofore the
Carnatic stipends, without
my audit, on obtaining
from each Pensioner a receipt
under the countersignature
of the Chepauk Agent. The
only additional labor which
will devolve on the latter
Officers being that in lieu
of affixing his initials
as at present to each cer-
tificate, he will be required
to place his countersignature
to each separate receipt which
might be drawn out in
any form Mr. Balfour
might see fit to adopt.

I have the honor to be

Sir

Your most Obedt. Servant

Civil Audit Office,
Fort Saint George
20th April 1857.

F. Lushington

Civil Auditor.

To, The Government Agent at Chepauk.
Sir, Thajeeul Moolk Kuddeemood Dowlah
Bahadoor has presented to this Office a Certificate
N^o. 1331 granted to him by you I perceive as the
authority for his drawing his pension - which
document not being similar to the ones hitherto
furnished to this Office for Check and audit, I
have the honor to request that you will inform me
if it is intended that I should audit the Certificate
produced, or whether am I to expect any other
paper or document for that purpose, and if so, what
may be the form of the bill the recipient will have
to furnish and on whose responsibility, it is to be
passed, as without your Countersignature to the
document, I shall not be prepared to affix the
Seal and Signature of this Office.

Civil Auditor's Office,
Fort Saint George,
The 7th April 1857.

I have &c.

/Signed/ F. Lushington.
Civil Auditor.

N^o. 50 of P. C. I.

Government Agents' Office.
11th April 1857.

From, Surgeon E. G. Balfour
Government Agent at Chepauk

To, F. Lushington, Esq^r
Civil Auditor.
Fort St. George.

Sir, I have the honor to acknowledge receipt of
Your

Your letter of the 7th Instant N^o 3326.-

2. The new form of Stipend receipt was submitted to The Right Honorable The Governor of Madras in Council, in my letter N^o 155 of 24th Dec^r 1856 and Sanctioned by Extract Minutes of Consultation dated 19th March N^o 230 of 1857 and on the 3rd Instant I sent three Copies to Government for your Office, the accountant General's Office and the Treasury for information, and Government in Extract Minutes of Consultation dated 8th April N^o 280 of 1857 repeated their Sanction.-

3. As there is now no Nabob, a new form of receipt had become indispensable; For us, on our small Establishment, to issue as the Nabob did, monthly receipts, for each individual, now increased from the former 1306 to nearly three thousand, was a simple impossibility; for this Office will henceforth have to perform, a Considerable portion of the work hitherto done by the Nabob's Mahakamah or Court of Justice, Consisting of 30 people with salaries amounting to Rs 600: also the whole of the duties performed by the Khandaan Sherestadar, having 14 servants and Rs 151-2- of salaries, also the whole of the duties of the English department with 15 servants and salaries of Rs 622.-

4. To get through this larger increase of work, there were but two plans to adopt, to ask an increase from Government or so to simplify Existing forms, as to admit of our Office Establishment performing the Extra work I need not say that you will Concur with me in opinion as to the latter being the proper Course for all of us to adopt towards the State, to save its finances; I am glad to say that this Office finds

finds no difficulty; it is true that at present, when a great addition of Extra work has been thrown upon a very small Establishment, we are fearfully worked but with the new forms in our books, & these new forms of receipts, the routine work, in this department, will, within a month from this time, be not greater than before, and this is a great matter to have done.-

5. I do not see any difficulty in the Voucher of payment. The new form bears my signature, and my initials for each payment, and will be forthcoming when required, and it should be initialed by the paying Officer, when the recipient presents it.- At present, there is a book in the Treasury, in which every persons name is written down, with the amount paid: This book, even now, receives daily the initials of the Sub Treasurer. All the addition that seems to me requisite is to adopt in that book the plan, all along adopted in this Office, and when paying the individual presenting the new form, instead of, as hitherto, a Treasury Clerk writing the recipient's name, - the recipient shall himself write his own name as he does with us, which book at the time or afterwards shall as now, receive the Sub Treasurer's initials, and be the bill or Voucher for Payment; And it will be a much better one than the small slip of loose thin paper hitherto sent from the Nabob. In this Office it has ever been the practice for the paymaster of Carnatic Stipends and the recipient at one and the same time to create two Checks, the recipient signs one book and in another book the Paymaster of Carnatic Stipends inserts the amount and initials as issued. These are our Vouchers, and they seem perfectly.

1726 / Use of pen.

Valid. And, as Explained above, a similar Course could be adopted in the Treasury and Occupy even less time than the present System there requires.

6. Hitherto, also, the Nabob's Slips have been periodically sent to your Office from the Treasury as vouchers: In future, the books alluded to, bearing the signatures of the recipients will require to be so sent.

7. As you remark that the document should bear my Countersignature, I may mention that every one of the new forms of receipts, bears as hitherto the owners seal and my Countersignature, and in addition to the previous surties, I placed my initials against the particular item paid. With every desire to secure a sufficient Voucher I am of Opinion that the Voucher under the new form, is more perfect than before.

8. The only other means which occur to me of providing monthly receipts as hitherto without increasing this establishment is to have them printed, a somewhat laborious task or to Compel every Stipendiary, to write his own receipt, seal it, and bring it to this Office for my Countersignature. This is no great hardship for any Stipendiary to be put to and it is reported to me that Payments are made in this manner in the Madras Collector's Office but, I think that many of these people would Object at first to this Course being adopted nevertheless if you think it preferable to adhering to the new form now sent and Government Sanction this suggestion now made, I will Carry it out or if you still think a separate receipt necessary for each person, every month, I can make arrangements to have them printed although

although these do not seem to me so simple as the new form of receipt, which I had years ago matured in my mind as the simplest I could adopt.

I have &c

/Signed/ E. G. Dalfour.
Government Agent.

Government Agent's Office,
11th April 1857. — }

To, F. Lushington, Esq^r
Civil Auditor.
Fort St. George,

/True Copy/
Lushington
Civil Auditor.

E. G. Dalfour

by R. A. S. P. M. L.

No 326

Extract from the Minutes of Consultations
Under date 27 April 1857. Read the following
From Sub Treasurer. (Noted 10 April 1857 - No 1051)
From Civil Auditor. (Noted 20 April 1857 - No 3189)

It appears to me
that the objections
noticed by the Sub
Treasurer & Civil
Auditor to the contin-
-plated change in
the mode of paying
Carriatic stipends
may be overcome in
the mode mentioned
by Dr Balfour in the
concluding letter part
of his letter to the Civil
Auditor of the 11 inst,
viz by the use of printed

A
L

M

W

Job & Co's & Co
No 1 of 1857
Replied to by 5 July
1857

From the Civil Auditor
to the Chief Secy
to Govt

Under date 20 April 1857

No 223

No 3487

LC No 326

No 3487

Copy of the letter from
H. B. to the Secy
dated 27 April 1857
1857 No 326

223446
1857

Subscribed for the
renewal of the contract
for the purchase of
the rights of the
business, and the Civil
Auditor's report thereon

monthly receipts, with
the signature of the Receiver-
General and counter-
signature of the Fort
Agent, to be given in
to the Sub Treasurer at
the time of payment,
as a voucher for his
satisfaction and for
the independent com-
panion with the U.S.
-to the Civil Audit
Office.

2. This plan will
consequently be follow-
ed for the future, & the
Agent will have a
sufficient number
of receipts stored
off at the Fort S. George
Sanctuary Press. The

form submitted here by
Mr. Huntington will
be sent to Mr. Bulfinch
for his consideration,
but it will open to him
to adopt any other
rather than the present
-the simpler the
better - provided
it satisfies the
Civil Auditor &
Sub Treasurer -

3. The Grit paper
with the Civil Audi-
tor that, looking
to the securing of
these stipends, we
-doubt in the Agency,
it is not necessary
that they should
be audited before
payment in the
Civil Audit Office

Copy to Act. General with copy of letter
with ref. to his Memo. of 19-8-58

Civil Auditor } Dispt.
Sub Treasurer } 27

Good Agent with
copy of C. Auditor's
letter of 27th of receipt
- but not the
accompaniment

Chillicothe Aug 22 D.C.

Nov 17 1857

Page 2

Chillicothe July 1857

Chillicothe Aug 22 D.C.

Nov 17 1857

Page 326

Extract from the Minutes of Consultation

Dated 27 April 1857

Chillicothe

of opinion that the
the proposed to be in
to the subject of
the time of
a series of
the same
for the
the same

Page 330

of opinion that the
the proposed to be in
to the subject of
the time of
a series of
the same
for the
the same

Page 330